

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vergewissern Sie sich, dass das Rollo ordnungsgemäß installiert und sicher befestigt ist. Warnen Sie davor, das Rollo zu stark zu ziehen oder gewaltsam zu bedienen, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.	Make sure the blind is properly installed and securely fastened. Warn against pulling the blind too hard or using force to avoid damage and injury.	Assurez-vous que le store est correctement installé et solidement fixé. Avertissez de ne pas tirer le store trop fort ou d'utiliser la force pour éviter des dommages et des blessures.	Assicurarsi che la tenda sia installata correttamente e fissata saldamente. Avvertire di non tirare troppo forte la tenda o di usare la forza per evitare danni e lesioni.	Zorg ervoor dat het rolgordijn correct is geïnstalleerd en stevig is vastgemaakt. Waarschuw ervoor om niet te hard aan het rolgordijn te trekken of geweld te gebruiken om schade en letsel te voorkomen.	Asegúrese de que la persiana esté correctamente instalada y bien sujeta. Advierta contra tirar de la persiana con demasiada fuerza o usar fuerza para evitar daños y lesiones.	Ujistěte se, že je roleta správně nainstalována a bezpečně upevněna. Varujte před přílišným zatahováním rolety nebo použitím síly, aby nedošlo k poškození a zranění.	Provjerite je li sjenilo pravilno postavljeno i sigurno pričvršćeno. Upozorite da ne povlačite zavjesu prejako ili koristite silu kako biste izbjegli oštećenje i ozljede.	Provjerite je li sjenilo pravilno postavljeno i sigurno pričvršćeno. Upozorite da ne povlačite zavjesu prejako ili koristite silu kako biste izbjegli oštećenje i ozljede.	Győződjön meg arról, hogy a redőny megfelelően fel van szerelve és biztonságosan rögzítve. Figyelmeztessen, hogy ne húzza túl erősen a rolót, és ne alkalmazzon erőt a sérülések és sérülések elkerülése érdekében.
Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf das Rollo zu legen oder es als Ablagefläche zu nutzen. Dies kann das Rollo beschädigen und die Funktion beeinträchtigen.	Avoid placing heavy objects on the roller blind or using it as a storage surface. This can damage the roller blind and impair its function.	Évitez de placer des objets lourds sur le store ou de l'utiliser comme surface de rangement. Cela pourrait endommager le store enrouleur et nuire à sa fonctionnalité.	Evitare di posizionare oggetti pesanti sulla tenda o di utilizzarla come superficie di appoggio. Ciò può danneggiare la tenda a rullo e comprometterne la funzionalità.	Plaats geen zware voorwerpen op het rolgordijn en gebruik het niet als opbergoppervlak. Dit kan het rolgordijn beschadigen en de functionaliteit ervan beïnvloeden.	Evite colocar objetos pesados sobre el estor o utilizarlo como superficie de almacenamiento. Esto podría dañar el estor y perjudicar su funcionalidad.	Nepokládejte na roletu těžké předměty ani ji nepoužívejte jako odkládací plochu. Mohlo by dojít k poškození rolety a narušení její funkčnosti.	Izbjegavajte stavljati teške predmete na sjenilo ili ga koristiti kao površinu za odlaganje. To može oštetiti rolo zavjesu i narušiti njezinu funkcionalnost.	Izbjegavajte stavljati teške predmete na sjenilo ili ga koristiti kao površinu za odlaganje. To može oštetiti rolo zavjesu i narušiti njezinu funkcionalnost.	Ne helyezzen nehéz tárgyakat a rolóra, és ne használja tárolófelületként. Ez károsíthatja a rolót és ronthatja annak működését.
Stellen Sie klar, dass das Rollo kein Spielzeug ist und nicht als solches verwendet werden sollte.	Make it clear that the blind is not a toy and should not be used as such.	Expliquez clairement que le store n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé comme tel.	Mettere in chiaro che la tenda non è un giocattolo e non deve essere utilizzata come tale.	Maak duidelijk dat het rolgordijn geen speelgoed is en niet als zodanig mag worden gebruikt.	Deje claro que la persiana no es un juguete y no debe utilizarse como tal.	Ujasněte si, že roleta není hračka a jako taková by se neměla používat.	Objasnite da sjenilo nije igračka i da se ne smije koristiti kao takva.	Objasnite da sjenilo nije igračka i da se ne smije koristiti kao takva.	Tegye egyértelművé, hogy a roló nem játék, és nem szabad ilyenként használni.
Stellen Sie sicher, dass das Rollo frei von Hindernissen bewegt werden kann, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten und Beschädigungen zu vermeiden.	Make sure the roller blind can be moved freely from obstructions to ensure smooth operation and avoid damage.	Assurez-vous que le store peut être déplacé librement des obstacles pour garantir un fonctionnement fluide et éviter tout dommage.	Assicurarsi che la tenda possa essere spostata liberamente dagli ostacoli per garantire un funzionamento regolare ed evitare danni.	Zorg ervoor dat de jaloezie vrij van obstakels kan worden bewogen om een soepele werking te garanderen en schade te voorkomen.	Asegúrese de que la persiana se pueda mover libremente desde obstáculos para garantizar un funcionamiento suave y evitar daños.	Zajistěte, aby se roleta mohla volně pohybovat od překážek, aby byl zajištěn hladký provoz a nedošlo k poškození.	Provjerite može li se sjenilo slobodno pomicati od prepreka kako biste osigurali nesmetan rad i izbjegli oštećenja.	Provjerite može li se sjenilo slobodno pomicati od prepreka kako biste osigurali nesmetan rad i izbjegli oštećenja.	Győződjön meg arról, hogy a roló szabadon mozgatható az akadályoktól a zavartalan működés és a sérülések elkerülése érdekében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriće neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.